

18^a Juan

Carta a dote odo. f.
Por non infestim

Castado de redet
y L. de goff.

Panquanto es!!

1604

Et tarax taurerem.

romoyo El capitania que
en Peres de la quasta

ve binomorada en et aiudas
de los neyos de la naturae

de el lugar. Denobee yuris de con
el laius as. de tde obizoly

de diego rodriguez de capuadra

y decataemias omez si exultima
mujer difuntos que san en

gloria. Yo que por quanto

al servicio de dios nustros

median te su fracia y bendicion

esta tratado y concertado en mi

casar wear e ytimamente segun

la orden de esa Santamadre y la

benigna. consonia maria suarez

les braes don balleas i jaefi

Himade y encienda benito

suarez segun y ve3 modeeta

ciudad abogado de la rea e

audiencia de ecce y de don am

el Poma. sumergi a e

truenzo que se concerto a tia

tro de contacter personat ci

moneo Los dho sive vadere

me lrometum En doctezasa
mijento deez y oymide pedor de
plataens y aday maria da
de blaoreada uno de quatco
cientos cincuenta amaraus die
En neet amanera los dre3mie
Beso d e e o s G ree ad samie s o p a
T enezos su y os propios bazar
T enez en dorunae curas es
D onacion que ensu fabroto que
varaquez udes ectomare
Estas o G ree s ares ciess como
varere por ead h a e r u x Q D H O
ante le presente eccliano cy
di a cea fera ha de t a glosa y o
m u e s e s a n e t a n t e o que e s
y e o s m i s s i g r o s m e s p a e a n
En una e cas de drincu aeedo
morada G ree n e n e t a n e t a s a
ciudad e neas laea z u d e e a
alindanzo e unaz e oncasas
De e rescauano y horotam
cas a de e o f e r e d e r o s de gran
P auegasi fumro y sonre aengas
E tenen y e tan y n u e e t o s s o r e
E ea s t re omie y e o e e n s a y a d o s
L e g n e s o q i e e o s n e d o s e e g
sesiagan a e s s o p i t a e e n
L e s a n a n d e e y bonbaeciente
L e s a n d i e s o y a e a e a m m a e
L e s u i g a t r o y a e a s e e a

2
De la escarceo todo se ha
casado y en el se ha organizado
La orden de casas tiene sus leyes
nuevas Los dijeros en su omisión
Ensayados por su querimiento
y favor diuino en breve me
trajo ocasión de sacar el resultado
La bendición nunciada
Los obispos licenciados Benito Ximénez
y Felipe dona maria de Ponciano
Humígero mediano Pagan
Padrijador de la forma de la
declarada conquistó que
creyó deseosa. En forma los
tanto comomex o Puedo y en el
a exigir. Etiquetó conosco y
estáres que se recibido
y regalos de los obispos licenciados
Benito Ximénez Felipe y sumo
Los dijeros en su omisión
Ensayados Los dijeros en
sus decretos en la adquisición
de donación que miembros
en presencia de tres sacerdotes
que gozó el sacerdote de la fe
Los sacerdotes deslata
ensayados ante el rey
ansimismo en la adquisición
La orden de casas es grande

En el año de la Santidad merozor
y regalo Eneeaas sobre querer
Paseo y eod de la entrega Eeae,
Eemao que circa eet y al tan
Los que aee di y o's desos veciba
A oblienes y propios caudales cono
Cido de ea sasonia juana suaree
de 20 riaos micososa y see or
senyao Eneomekor Emaouen
y arado de mi bienes y gaienda
Gne a presente tempo eti viere
Le aqui a deean te. a ra que foren
Le eos prieueces. o que se me xant
Bienes doctores de cuento ria
E mi oblijo de los consumir
Mis aetarnio beig ar amueleu
Dae rimines n ex cesos y casa
O quando que e intemiz laso
Ella fui eus sueto y eci arado
El dia q matrimonio dormirse
O Diborcio via etraces causas
Gne a cielo y verme bolvere
Ez ajar a easiso esa o aquen
20 reales o y adauer los dlos
Diez y o somie desos ensazader
Le efta de a dote dentro o regun
Be dia q serom lo q a esub cedo
sin maguazar Et d la ro ter no
Mi ni tiene ion maquinano en
Cargante laez y quemeda

Once en un año parabas
 Y el año se recuerda la que
 A otro que quería ser su ocasión
 Me en este caso me vuela
 A usar la razon y a lo que
 Hayas visto de mí faltó lo que
 Fue conocido o se averguzó
 En la branca. En los
 Años que digo licenciado Genito Juan
 Ejecutó y donó a las personas
 Una mujer que somos presas
 De lo que yo oí y aví
 Cuyo entendido es la existencia
 De las usos y costumbres
 Autoridad. Pero si lo que
 Años licenciado años dieron
 Genito Juan es que él mismo
 No se presentó a la ejecución
 Fijar en la ejecución lo que
 Tenido y rebajado a la confección
 Y amiento y que es de licencia
 Genito Juan es que él
 Es de la autoridad de la
 Ejecución y donó a las personas
 Una mujer que él mismo
 Años ejecutó y donó a las
 Cosas o marcas de mujer que
 Tamente somos mucha
 Considerando la que no son

Enuestrorobiendos
Exortodognosdiunre.
municando romo Renunciando
La Tezel de Caman romo
mida division ejecucion
romo En Eneas Ecomtino
En os obijam Cheos
Dijos ergomie Wes Ser
sa Hados Cheans Isenia Amos
clausa dona juana suarez
de sonra huestrajizatru
La Dhienuestracasa assuo
lece arada e Eneoradore
les eran ciertos Yguros Y no
se cesona a Reconiz Y deeo
en bargo ni contradiccion
Don Miguel Nolasco
fueron Yerto emouido en
Chaquiermaneza que se
Luego que camos negar
sacremosa a Yo Y defensa
de los Yos seguir moro
fe nese Yemos anuo tracosta
Emision Sastre Xay
en quiera Esta fcaso Y
roneas Yha casa Yastradu
Facantias Y de eos Yos ergo
meeves or enari as Yacion
En os see os Yatmos E

Pagaremos lecos de maonue
+ coslvenee y gacienda y otros.
mos o brysamos quios & os cryo
miles Personas y ados que an
sideran a nos a cada don a
guianue traja en eae
y naias as la eabran y perse
reciran a eas uso & a ensue
Legitima e exadre madre &
ninguno de eos de maonue
y i zo sus gemianos y edran
Guiana a col aeuor y particion
Los dulos y ces o roneos de maonue
+ los tienen encassos que
nacos adeos taez dan see or
satia faremos y pagaremos en
cacho y desirreguera de de euso
Zarne doramos a cada doma
Quana cuare de zonaz mia
y i ja en eereio remanense
y e quinto eueni trobenee
y a eti en ealantida necesaria
Y arazu y Pagan lo que de
Cordis o o omes vesos en
sayados besaure y naicola
y nai nore vocaremos y omice
+ te de eet ameros folidicio
meno tramanera nis o reeio
se amos cryomias mitias en
jucio y toda e reela e varas
Cada uno por e o que e toca.

Deerol acomunueo y aranto
 De mi faur e varanmas fueru
 a bacida con me et aeris astria
 Buro ex romero y ordios nuel
 Tros. Ex coruina sena de cizas
 formadas en yo de e guardas
 E cunadiz eno y contrareea
 ni a egar que varaa y a egoron
 par fui en gana da a tra dania
 Temorica da y ore somimando
 Mu y o de la persona y orguedy
 Ceccario que aqso rogo dem
 Lierex ontaneo y luntas
 y o cayo de dedo puram deca
 Genoengoye y e de ex camacion
 Encontrario leet aeris y si
 I a reuiri Enajuntento
 auere oge y o de e afora si aran
 Ho rice e arrebo o que e jura
 memro nido y o en o de venuide
 mandare ab solucion nuela y a
 eion anuec omis anto y adre
 Si avto fueren nire eado q nexo q
 e facuet ad. y arare lo tenya y smo
 fueren conce di do leez ron o mo tuo
 Venote amaria nious are deea
 tae ab solucion q rice xaepon
 De e rafe ex asares o recta eua
 dicon trae q fueron in iere
 nomua ega y orle memoras
 Nedernae firme q nebaida
 Sa de maes ceo q haey cura

En la Pena en que caen
Cuen que se brantando
Medante su amante aca
Conquistando si fuosa
Mren & solas dona juana
Suarey personas. Nosotros
Ado quedamos de austedad
nos entodos portodo como
Ese esconterie entre el monio
Deo que lo trajimos a here
Dres scriuando. Luecos 16 de
Febrero dia de
Liuauine y bese dia de
Mei demaico de miez de Mayo
a los 10 y pante lo firmaron
Honoreo & exco ladsadina
Mayader Orrae q' nos auem
e reuir asuies lo q'mos
a e que q' o' e e q' q' e que
no nos co siendos lesta reuine de
diua deca orvaniadeje sue sagre
Amadequadrado q' danz e presencia
que d' mire deca quadra. El Benito
Quarede q' e q' dona juan e de xonra
arrues q' q' luedo a diuina e e
d' amadeje sue q' q' @ temprano
No Pedreg de contraria q' uano del Reino senor p' oel numero de stagos
de los yee Personas frupestres a lo que q' q' e f' emi agno

Ximono de los
Pedreg
frupestres
de los yee

Bonifacius
de Orduna et alij

Powsum
Pedagogus
s. fruens
ad prof.

Poses.

La galera de la mar y el viento y las vidas de los marineros
y de los soldados que se pierden en el mar —

~~Tu debibies~~ gusti n'Pone
~~de la quadra~~

~~Y ofrecedlo a su Señor~~  ~~Testimonio de Verdad~~

21
Pedro
8 Junio

Timonio de Ordoñ

112v. & loorzeeca van i geendice del meo ecali. ecali
opandtelen in versterking posseion d'jaan
van ista segua dat lyd regn. lindael ope casae zara
queee onste. zelle. y dieg neel te. en gadius lical
guile yee. ad oos gescrahesta ledia desing. sander
de humo el conweyel spideertus. la navor wa jecel
fransze en ael. h. acud. in aen. al. in eved agno.
ad die ludeyadeane ylo. lme. slesonut. o
joon selunisca y ponee portielo pecto

Pedro
s. f. n. s.

Y carta de reguero toyo
el capo don juan ponce de
lazana fabio zacoma
bona mala de pedro
Pedro suzanna

+

7

El licen^s benito suarez como p^rtre legitimo de dona Juⁿ
huas de porras digo q^u al agustín pere^s de la quadra fma
ri^p q^untes que se celebre^{se} el casamiento d^olo donacion p^ura
y rrevoable quellam^a entre viudos de die^mul p^s en sara^s sala
dha m^a d^osa ya sidi conviene q^uela dha donacion se y siue
ante Om.^t

a Om. p^rdi sup^{co} m^a se haga la dha p^unaacion y enella
ponga su autoridad judicial y p^urp^uta q^u uentreneren
el suau^{pp} g^olones/ El capitan y decreto vala

A albaad a los veinte y unos dias del
mes de abrile e eme^{ll} y seicentos y quatro años
el fe de s^r don fernando y figuera ael de vdi
nacio albaad por d^onde q^u domesta
de tig^o y es critua)

E vista moree q^uo ael certid. q^ued^o auaia
q^uo lo por y dignada la yegritua sed donacion
y legitimamente manifestada c^y n^e r^e p^u v^o)
su autoridad y decreto judicial para q^u rebaja
y haga se^{ll} q^uite de d^onde el y legimamente
de vadi y m^ovala

Fernando
de Prado y

C^a fern
Pedro
oficio

Scapaz regnando, non maneggiada
Querere auctoritatem suam.

Pan quanto se en
caita vier en como yo
ra Pitan aquetin leies

De aquadra. Ve binomia

Dix Eneatadiadas. de los meyed
Electiu natural de e lugar denobee
juridicion de laquadas. set de do
giz d'lytimo. de ezejo rodriguez

De laquadas. Cataci na fom
En mujer difuntos quescan

En laia oyo quezor quanto
O tempo. munyo. amor y bolun

tas. e dona gliciana suarez

Lora es iza egyptima de elis

verero suarez. regiles abosado

el ane aea vscena de stanate

Desoniamaria de londes sumby

Zaqual es don zeeea y no a matas

E stado. y eemuny an oblesaz

Lirius Lored quezor Loris

Giz a sxi a re nobles y princie

Y aee. y arapuemej os esue

. y acasar conforme a e a cidas

De en xersona y tomarere

Y ago nemex. Lorde y arecire

Demil provincial re y e montane

Boluontas estando certificado

De lo que en este caso me
conviene a mí e ne me dor.
Tú la forma que me diste
que yo te ayer le diere de dor
esta presente carta. Yo gozo
de sonoso trigo y acia
y oración. reconozco la sisa
cion buena mera pura perfecta
de acuado que digo a entre bibos
y rebos fabecia e asa donia
y canas uares desorras de dedos
y miez uerosas de lara ensaradas
y miacadas de uora cada uno
de quatro cientos y cinquenta
maravillas paraguicón regal
y uedat omari yome lesta
y encipiosa o casada amo
me preesigare e loqua.
Lee de de euigo lesin aeo en
lomexor ma ueniar a do de
mier bieue y ha uena que
a la presente tengo q me declaro
ser y magantias de qua
y entambie los ensayados
y amazorabunamiento
sin ecesario de los ensayados
ansimismo en los bueos y
gaienda que a de canse
nre gene os que deee dor

La suya osa los quisiere
 señalar & Rey nsignada.
 Esta constituta y legitimam
 manifestada ante que el con.
 Presente y tanta e quanto se
 Creded de los quinientos mil
 dls. aureos que cada die se
 tanta e sonacion e una maza
 Legajo & quiero tengan tanta
 fuerza y efecto como si fueran
 fechadas en diferentes personas
 diferentes personas en lo que
 juzgues tias ante quien estareis
 Se presentare la enyan por
 tal y nsignada y nro
 mundo aella su autoridad
 y judia al dereto. Y aras
 corroboracion y firmecas de lo
 qdo dia que la carta es fecha
 En adelante. mejor o peor
 Parto de credo y accion no
 Quedas. y dentro de tres dias
 me acordare de la bula y le
 ensayar as e votacion
 E tengo e me pertenece
 Lo qdo Renuncio y tico
 Caso en cada yadon q maza

Suarende Ponae Para que en
+ o dorre o subcea. Rebre se
mi persona yedo. Poder facer
+ ad varapiu mundo tomado
Estado de la yrobla o casas
yorsu yrobla a undadas o
quedanamente tome yá regen
Gancho viene escaudada a
tenida e yoss. de eos dyras
yres miedos sens a zado
y los cobre cruciaens
y hayaz de onga de eos asu
y luntas comod cosas suza
y rola pensada e yoss quiedade
y a tradicion yido aezres sal
Le entregue el facer iatura para
que atenga los oceas yortines
y rina yae es oreo suteas
y a do. aquiera e asaz yoss
y co auto sea y regencia
y reyena a alegua a unque
y ezerio o se requiera y en
el ynterim puestoma lada
y osession me constituyos
sus ngueno tener o esre
carlo y osegor para la acudir
ron eca ra das que semediada
y me obre y oceas y orgime

*Chasomaeum similarela
mari contrade curzunigura
causam iria conque searia e
farre que ratacer est adonafio
In i Enz roiesa si orgue
romoceta d home que dan mas
et otos treint amiee us osenda
Dose es aciend ar quimero der
sustent ar conformi a e a c e i d a s
sem i vers ma, y si contra o que uon
terida ex arte aeguna de ee o fuere
Oruniere nomeua q anis obre leco
scad o. Enguiao demas de eo que
sa cuius de pnieta e ta dom
Entodo / o en si quedo. reyado
me obreyo / me buneo / ha e uenda
a lesus en - Pajar l'acantia d
espresor / Leeos d los d e m i e
Le sa eieren / na e i t o s / to da el a e
cos rae / sanios / nre res ey / men es
causos que se bueeo / see e g uie
ren / nre se aeren / ja e a fime c a de o
Gred y o e o / o c i y o m u i e r s o n a
Gren e e au i o s / t i r a u e r / do s
Lod er au n se i o / a e a f u e t i a / a e
g uie eo de sumo / de qua e o
Gau e e que s can / zarague areo
me az rem ien romos o sente r
ci azi as ada e n cora / f u s p a d a /
ren un e o / a o le x e / dem i fauo /*

Yo Pedro por de contraeras Scrivano del Reino senor ipsi^{co} del numero de Arribas
de los reyes Por sumas fijadas al que dico e firmado —

Testimonio de Verdad

1. Ponagongue o roye
2. Citan quishuece
3. Tiquadra. Fabroo
4. Doria Joannasque se
5. Nor zon sellia —

Comprimitur aperturas aperturas aperturas
Ucias coisas siquicessas tempos
nossoes poca mola em concha
meias sius sius sius
que se passar de fidelment
muidos es d que dito albergaria
siquicessas farruginea apontouca
ferrando pugnino soga laura
udaria siimpe quadral comindas combina
que aperturas aquabran tarre atum
siguitas estreitas pao concordia conchossoes poco
Gaudamus pluma de Joseph castellan o mer
diciamur addicciona de festo
olmedo ac laetitia misteria
la amba

88 P 168